

Gentile cliente, complimenti per avere acquistato un articolo Agostini Mandello, sinonimo di qualità made in Italy e cura realizzativa artigianale.

Tutti gli impianti di scarico, i compensatori ed i silenziatori Agostini Mandello sono costruiti e progettati espressamente per essere montati sui modelli Moto Guzzi ed MV Agusta senza dovere apportare modifiche di nessun tipo alla motocicletta.

Il montaggio non presenta particolari difficoltà ma è tuttavia consigliabile in caso di poca o nulla esperienza nell'utilizzo di comuni attrezzi d'officina rivolgersi al proprio meccanico di fiducia.

Per procedere correttamente al montaggio allentare le viti ed i bulloni di tutto l'impianto di scarico ma senza smontare nulla, in modo da poter lavorare su di questo senza stressare nessun elemento. Quindi, sfilare il ricambio originale che si sta andando a sostituire (che consigliamo di conservare per mantenere intatta l'originalità della motocicletta), ed infilare senza forzare e senza spingere fino in fondo l'accessorio Agostini Mandello acquistato.

Una volta effettuata questa operazione sarà sufficiente richiudere il tutto facendo combaciare dove necessario i diversi punti di fissaggio e procedere nuovamente al serraggio delle viti.

Ricordarsi di non forzare assolutamente nessun elemento durante il montaggio per evitare di deformare o piegare nulla.

Il catalizzatore (1) ove previsto va montato tra il raccordo di scarico (3) ed il silenziatore (4). Smontare il raccordo e sfilare il distanziale (2) che trova posto al suo interno. Sostituire a questo il catalizzatore e rimontare il raccordo sul silenziatore.



Dear customer, congratulations on your purchase of an Agostini Mandello article, synonymous of quality and artisan realization made in Italy.

All the Agostini Mandello exhaust systems, expansion chambers and silencers are built and specifically designed to be installed on Moto Guzzi and MV Agusta models without any modifications on the motorcycle.

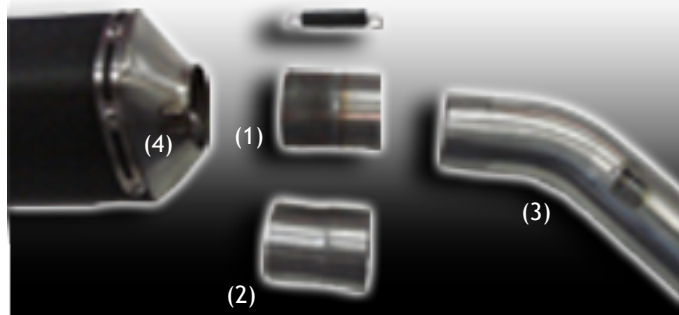
The installation is not difficult but it is nevertheless suggested in case of lack of experience in using common workshop tools to contact your trusted mechanic.

For the correct installation loosen all the screws and bolts of the exhaust system without removing it, so that you can work on this without stressing any element. Then remove the original spare part that you are going to replace (which should be kept to preserve the originality of the motorcycle), and fit without forcing nor pushing up to the bottom your Agostini Mandello accessory.

Once this is done simply match where necessary the different mounting points and proceed back to the tightening of the screws.

Remember not to force absolutely nothing during the assembly to avoid risk of bending anything.

The catalyzer (1) where provided is to be mounted between the connecting pipe (3) and the muffler (4). Remove the connector (3) and remove the spacer (2) that fits inside. Replace this with the catalyzer and connect again the pipe to the silencer.



Juste deux conseil!

Cher client, félicitations pour votre achat d'un article Agostini Mandello synonyme de qualité et fabriqué en Italie par la réalisation artisanale. Tous les systèmes d'échappement, chambre et silencieux Agostini Mandello sont construits et conçus spécifiquement pour être monté sur Moto Guzzi et MV Agusta, sans avoir à effectuer des modifications sur la moto.

L'installation n'est pas difficile, mais il est toujours recommandé pour ceux qui n'ont pas beaucoup d'expérience de consulter votre mécanicien de confiance.

Pour le montage correct de suggérer à desserrer les écrous et les boulons du système d'échappement, retirer la pièce d'origine que vous avez choisi de changer va monter l'article acheté Agostini. Une fois placé, vous pouvez les serrer, en s'assurant qu'il n'y a pas de parties qui cherchent à éviter la rupture. Où le catalyseur (1) prévu pour être monté entre le raccord d'évacuation (3) et le pot d'échappement (4). Retirez le connecteur et retirez l'entretoise (2) qui s'adapte à l'intérieur. Remplacer ce catalyseur et remplacer le silencieux.

